

# Systeme d'impression et de pose Hermes<sup>+</sup>



## Créateur d'innovations depuis 1975

Depuis 1975 cab développe et fabrique des appareils et des systèmes de marquage et d'identification. Les clients de l'industrie, de la distribution et des services profitent directement de notre compétence comme créateur d'innovations sur le marché. Les demandes et exigences continuelles de nos clients et partenaires réclament tout notre force d'innovation et contribuent à créer les produits de demain.

## Développement, production et qualité de finition – Made in Germany

Afin de développer et de garantir notre position technologique de pointe, nous développons et produisons en Allemagne d'après la norme ISO 9001. A l'aide de procédés et de machines de productions de dernière génération, nous réalisons nous-même en Allemagne la plus grande partie des pièces et composants de nos machines. Cela nous garantit une qualité irréprochable et nous rend flexible.

## Notre capital : nos collaborateurs

En tant qu'entreprise familiale indépendante, nous encourageons un climat favorable à l'innovation avec une culture d'entreprise moderne pour nos 250 collaborateurs en Allemagne et dans 7 filiales cab à l'étranger. 350 partenaires compétents répartis à travers le monde garantissent notre présence internationale dans plus de 80 pays.

## Conscience écologique et économique Partenaire Energy Star depuis 11 ans

Nos produits sont optimisés par rapport à leur rendement énergétique. Les valeurs écologiques et économiques se manifestent dans notre entreprise par la certification « Energy Star » de toute la gamme actuelle de produits cab. En plus des effets positifs sur le coût en énergie électrique, la consommation en mode veille de tous nos appareils permet d'économiser plus d'une tonne de CO<sup>2</sup> par jour.\*



**Innovations techniques pour une meilleure protection du climat.  
Faible consommation - Ecologique.**

\* Pour une émission moyenne de 550g/kWh de CO<sup>2</sup> en Allemagne en 2007, Source E.ON

## La perfection dans le détail



### 1 Afficheur de grande taille

Le rétro-éclairage blanc assure une meilleure lisibilité. Suivant l'utilisation, l'afficheur peut se tourner par pas de 90°.

### 2 Pavé de navigation

Menu à guidage simplifié et interactif. Le design jour/nuit n'affiche que les positions sélectionnables. Associée à l'afficheur, la navigation dans le menu se trouve simplifiée.

### 3 Dérouleur et enrouleur de ruban transfert

Les axes de maintien en trois parties assurent un changement facile et rapide du ruban transfert.

### 4 Châssis métallique robuste

Il est constitué de fonte aluminium. Tous les groupes fonctionnels y sont fixés.

### 5 Fixation applicateur

L'applicateur est fixé à l'aide de charnières, ce qui le rend facilement interchangeable en cas de maintenance.

### 6 Positionnement de l'impression

Suite à un changement de rouleau d'étiquettes, le positionnement de l'impression se fera automatiquement après quelques étiquettes. La position restera en mémoire même si l'imprimante est mise hors tension.

### 7 Tête d'impression

Le changement de la tête d'impression s'effectue par des gestes simples. Les réglages sont faciles à exécuter.

### 8 Système de transport

Les rouleaux montés sur roulements garantissent un transport régulier et précis.

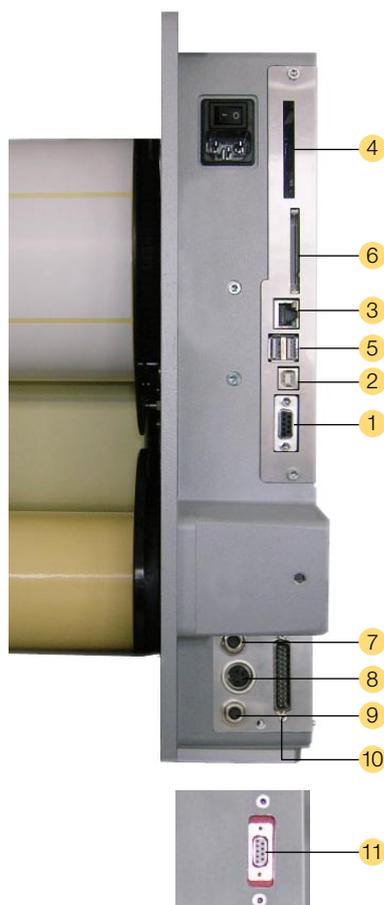
### 9 Dérouleur d'étiquettes

Grâce au bras oscillant et aux freins intégrés, les étiquettes sont déroulées avec une tension constante et régulière.

### 10 Enrouleur de support d'étiquettes

Le support d'étiquettes est réenroulé après décollement des étiquettes. L'axe à écartement favorise le retrait du rouleau.

## Toutes les interfaces nécessaires



- 1 Port série RS232C.
- 2 Port USB 2.0 esclave.
- 3 Port Ethernet 10/100 Base T avec protocole TCP/IP.
- 4 Emplacement pour carte Wireless LAN (Wi-Fi).
- 5 Deux ports USB maître pour la connexion d'un contrôle à distance, un clavier, un lecteur de codes à barres ou une clé de service.
- 6 Emplacement pour carte mémoire CompactFlash type I.
- 7 Commande d'air comprimé
- 8 Balise d'alarme lumineuse
- 9 Arrêt d'urgence
- 10 Interface entrée/sortie numérique
- 11 Connecteur pour applicateur cab (face avant)

### En option



Interface parallèle centronics bidirectionnelle IEEE 1284.  
Interface série RS422/RS485 1.200 à 230.400 bauds/8 bits.  
Les interfaces se connectent au PC.  
La connexion à l'imprimante se fait par un câble USB mini.



Labelbox - I/O-Box.  
Jusqu'à 16 étiquettes sont sélectionnables sur une carte mémoire par un automatisme.  
Gestion de 4 entrées/sorties par l'interpréteur Basic.



Carte WLAN (Wi-Fi) 802.11 b/g spécifique cab.

### Accessoires pour le mode autonome



**Carte mémoire**  
CompactFlash type I



**Clavier compact**  
Connexion : USB  
Nombre de touches : 86

L x l (mm) : 282 x 132, Cherry Classic Line G84-4100



**Clavier standard**  
Connexion : USB  
Nombre de touches : 105

L x l (mm) : 460 x 192, Cherry G83-6000

## Mode autonome

### Utiliser une imprimante cab sans PC.

Le masque d'étiquette est réalisé sur le PC à partir du logiciel d'étiquetage ou en programmation directe avec un éditeur de texte. Les formats d'étiquettes, les polices, les images, les bases de données ainsi que les données temporaires sont enregistrés sur carte CompactFlash ou dans la mémoire interne IFFS de l'imprimante.

Les données variables peuvent ensuite être envoyées à l'imprimante grâce à un clavier ou un automatisme puis imprimées. De plus, les données peuvent être saisies à l'aide d'un lecteur de codes à barres ou d'une balance.



Le respect des normes CE ainsi que le bon fonctionnement du matériel ne sont garantis que dans le cas d'une utilisation exclusive d'accessoires cab.

1. Tête d'impression		Hermes+4L	
Mode d'impression	Transfert thermique / Thermique direct		
Résolution (dpi)	203	300	600
Vitesse d'impression jusqu'à (mm/s)	250	250	100
Largeur d'impression jusqu'à (mm)	104	105,6	105,6
2. Matières			
Étiquettes sur rouleau	Papier, synthétiques PET, PE, PP, PVC, PU, Acrylate, PI		
Épaisseur (mm) / Grammage (g/m <sup>2</sup> )	0,055 - 0,35 / 60 - 160		
Largeur d'étiquettes <sup>1</sup> (mm)	20 - 116		
Largeur du support (mm)	25 - 118		
Hauteur d'étiquettes <sup>1</sup> (mm)	25 - 250		
Rouleau :			
Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	205		
Diamètre mandrin (mm)	76		
Sens d'enroulement	intérieur ou extérieur		
3. Ruban transfert			
Encrage	intérieur ou extérieur		
Diamètre rouleau jusqu'à (mm)	80		
Diamètre mandrin (mm)	25		
Longueur variable jusqu'à (m)	500		
Largeur (mm)	25 - 114		
4. Enrouleur interne			
Diamètre extérieur jusqu'à (mm)	155		
Diamètre mandrin (mm)	76		
5. Dimensions imprimante			
Hauteur x profondeur x largeur (mm)	400 x 255 x 400		
Poids (kg)	16		
6. Cellule de détection d'étiquettes			
Cellule par transparence	pour bords avant d'étiquettes, encoches et fin de matière		
Cellule réflexe par le dessous ou en option par le dessus	pour marques noires		
Marge du bord (mm)	2 - 47		
7. Electronique			
Processeur high speed 32 bits ColdFire/Fréquence (MHz)	266		
Mémoire vive (RAM) (Mo)	64		
Mémoire flash imprimante IFFS (Mo)	8		
Emplacement pour carte CompactFlash type I	■		
Emplacement pour carte Wireless LAN (Wi-Fi)	■		
Mémoire pour	Horloge temps réel pour impression date et heure Sauvegarde des paramètres imprimante hors tension		
Signal d'avertissement	Buzzer acoustique en cas d'erreur		
8. Interfaces			
Parallèle centronics bidirectionnel IEEE 1284	<input type="checkbox"/>		
Série RS232 C 1.200 à 230.400 bauds/8 bits	■		
USB 2.0 High Speed esclave pour connexion PC	■		
Ethernet 10/100 Base T, LPD, RawIP-Printing, ftp-Printing, DHCP, HTTP, FTP, SMTP, SNMP, TIME, Zeroconf, mDNS, SOAP	■		
Série RS422, RS485 1.200 à 230.400 bauds/8 bits	<input type="checkbox"/>		
Carte WLAN (Wi-Fi) 802.11b/g WEP/WPA PSK (TKIP)	<input type="checkbox"/>		
2 x USB maître pour	contrôle à distance, clavier, lecteur de codes à barres, clé de service		
Balise d'alarme lumineuse	■		
Interface E/S numérique	■		
Connecteur pour applicateur cab	■		
Connexion pour boucle d'arrêt d'urgence	■		
Connexion commande d'air comprimé	■		
9. Fonctionnement			
Tension	100 - 240 V ~ 50/60 Hz, PFC		
Puissance	max. 300 W		
Température de fonctionnement	5 - 40°C		
Humidité	20 - 85% sans condensation		
Normes de sécurité	CE FCC classe A, CB, CCC, UL		

<sup>1</sup> La dimension de l'étiquette dépend du type d'applicateur utilisé.

La distribution et l'impression sont tributaires des dimensions, de la matière et de la nature de l'adhésif de l'étiquette. Pour les applications spécifiques il est nécessaire d'effectuer au préalable des tests et une validation.

10. Panneau de commande	
Touches /	Pause, Feed, Cancel, Menu, Enter,
Eclairage LED	4 x Curseur
Afficheur LCD	4 lignes de texte, env. 20 positions/ligne
Largeur x hauteur (mm)	60 x 40
11. Réglages	
	Date, heure, horloge analogique ou digitale
	25 langues
	Config machine, config impression, interfaces, sécurité
12. Surveillance	
Pré-alarme sur :	Fin de ruban transfert <input checked="" type="checkbox"/>
	Fin d'étiquettes <input checked="" type="checkbox"/>
Arrêt impression sur :	Fin de ruban transfert <input checked="" type="checkbox"/>
	Fin d'étiquettes <input checked="" type="checkbox"/>
	Tête d'impression ouverte <input checked="" type="checkbox"/>
Ligne d'état sur l'afficheur :	Transfert de données Horloge
	Qualité signal Wi-Fi Calendrier
	Statut Ethernet Debugage abc
	Mémoire utilisateur Buffer d'entrée
	Température tête Statut ruban
	Accès carte mémoire
13. Tests	
Diagnostic système	A la mise sous tension incluant la tête
Statut court, Statut d'impression	Liste des polices, liste des appareils, statut Wi-Fi, profil étiquette, grille de test, mode moniteur, statut PPP
Statuts	Impression du statut de l'imprimante par ex. longueur totale d'impression, durée de fonctionnement. Interrogation du statut par commande logicielle. Affichage à l'écran par ex. erreur réseau, pas de connexion, défaut de code à barres, etc.
14. Polices	
Polices	5 polices bitmap incluant OCR-A, OCR-B 3 polices vectorielles Swiss 721, Swiss 721 Bold et Monospace 821 disponibles en interne Polices TrueType téléchargeables. En optional chinois simplifié et thaï
Tables de caractères	Windows 1250 à 1257, DOS 437, 737, 775, 850, 852, 857, 862, 864, 866, 869, EBC DIC 500, ISO 8859-1 à -10 et -13 à -16, WinOEM 720, UTF-8, Macintosh Roman, DEC MCS, KOI8-R. Tous les signes de l'Europe de l'Ouest et de l'Est, latins, cyrilliques, grecs, hébreux et arabes sont supportés. En option chinois et thaï
Polices bitmap	Taille en largeur et hauteur : 1 - 3 mm Facteur d'agrandissement : 2 - 10 Orientation 0°, 90°, 180°, 270°
Polices vectorielles / TrueType	Taille en largeur et hauteur : 0,9 - 128 mm Facteur d'agrandissement illimité, Orientation 360° par pas de 1°
Style	Gras, italique, souligné, contour, négatif, gris, vertical, selon le type de police
Espace entre caractères	Variable

15. Graphiques	
Eléments	Lignes, flèches, cadres, cercles, ellipses, remplissage et remplissage avec dégradés
Formats	PCX, IMG, BMP, TIF, MAC, GIF, PNG
16. Codes à barres	
Codes à barres linéaires	Code 39, Code 93 2/5 entrelacé Code 39 Full ASCII Ident et Leitcode Code 128 A, B, C de la Deutsche Codabar Post AG EAN 8, 13 JAN 8, 13 EAN/UCC 128 MSI EAN/UPC add-on 2 Plessey EAN/UPC add-on 5 Postnet FIM RSS 14 HIBC UPC A, E, E0
Codes à barres 2D	Aztec, Codablock F, Data Matrix, PDF 417, Micro PDF 417, UPS Maxicode, QR-Code, RSS 14 truncated, limited, stacked et stacked omnidirectional, EAN-Datamatrix, GS1 Data Bar
Tous les codes sont variables en hauteur, ratio et élargissement. Orientation 0°, 90°, 180°, 270°. Interprétation, clé de contrôle et code start / stop selon la symbologie.	
17. Logiciels	
Pilotage	Programmation directe J-Script <input checked="" type="checkbox"/> Interpréteur basic abc <input checked="" type="checkbox"/> Database Connector <input type="checkbox"/>
Surveillance / Administration	Surveillance d'impression <input checked="" type="checkbox"/> Network Manager <input type="checkbox"/>
Logiciels d'étiquetage cab	cablabel R2 Lite <input checked="" type="checkbox"/> cablabel R2 Pro <input type="checkbox"/> Easylab, Codesoft <input type="checkbox"/>
Autres logiciels d'étiquetage	Nicelabel, Bartender, Label Matrix, Labelview <input type="checkbox"/>
Pilotes Windows	32/64 bits pour Windows 2000 / XP / Server 2003 / Vista / 7 / Server 2008 <input checked="" type="checkbox"/>
Mode autonome	<input checked="" type="checkbox"/>
<p style="text-align: right;">Standard <input checked="" type="checkbox"/></p> <p style="text-align: right;">Option <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: right;">Vente par distributeurs autorisés <input type="checkbox"/></p>	

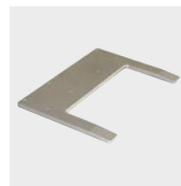
Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

# Accessoires pour imprimantes Hermes+ 7



## Capot

Protège de la poussière et sécurise lors de l'étiquetage.



## Pieds support de table

Pour les applications fixes, des pieds sont montés sous le châssis.



## Balise d'alarme lumineuse

Il affiche le statut de l'imprimante et se monte directement sur le cintre ou sur le support.



## Contrôle à distance

Connexion : USB  
Touches : Menu, Pause, Feed, Cancel, 4 x Curseur  
Afficheur 120 x 32 dots,  
Emplacement carte CF type I



## Déclencheur coup de poing

Pour démarrer l'impression et le cycle complet de pose en fonctionnement semi-automatique.



## Pédale de déclenchement

En fonctionnement semi-automatique, la pédale déclenche le cycle d'impression et de pose de l'étiquette.



## Cellule reflexe

Pour déclencher l'avance de l'étiquette lors de la détection automatique des produits sur un convoyeur.



## Connecteur

Avec bornier à visser pour la connexion d'un câble.

Le respect des normes CE ainsi que le bon fonctionnement du matériel ne sont garantis que dans le cas d'une utilisation exclusive d'accessoires cab.

## 1 Unité de traitement d'air

Le montage se fait sur l'imprimante, le cintre ou le support.  
Le micro-filtre évite l'encrassement et le manomètre garantit une bonne qualité de pose.

## 2 Durée de vie prolongée

Les guides sont montés sur billes ce qui évite une usure prématurée.

## 3 Hauteur de produit variable

La hauteur de pose est variable grâce au vérin. Le vérin est disponible en standard en longueur 200/300/400 mm.  
D'autres longueurs sont disponibles sur demande.

## 4 Processus de pose sécurisé

L'aspiration, l'air de maintien et la cadence de pose sont réglables.  
Le bon fonctionnement est contrôlé par des capteurs.

## 5 Pose en temps réel

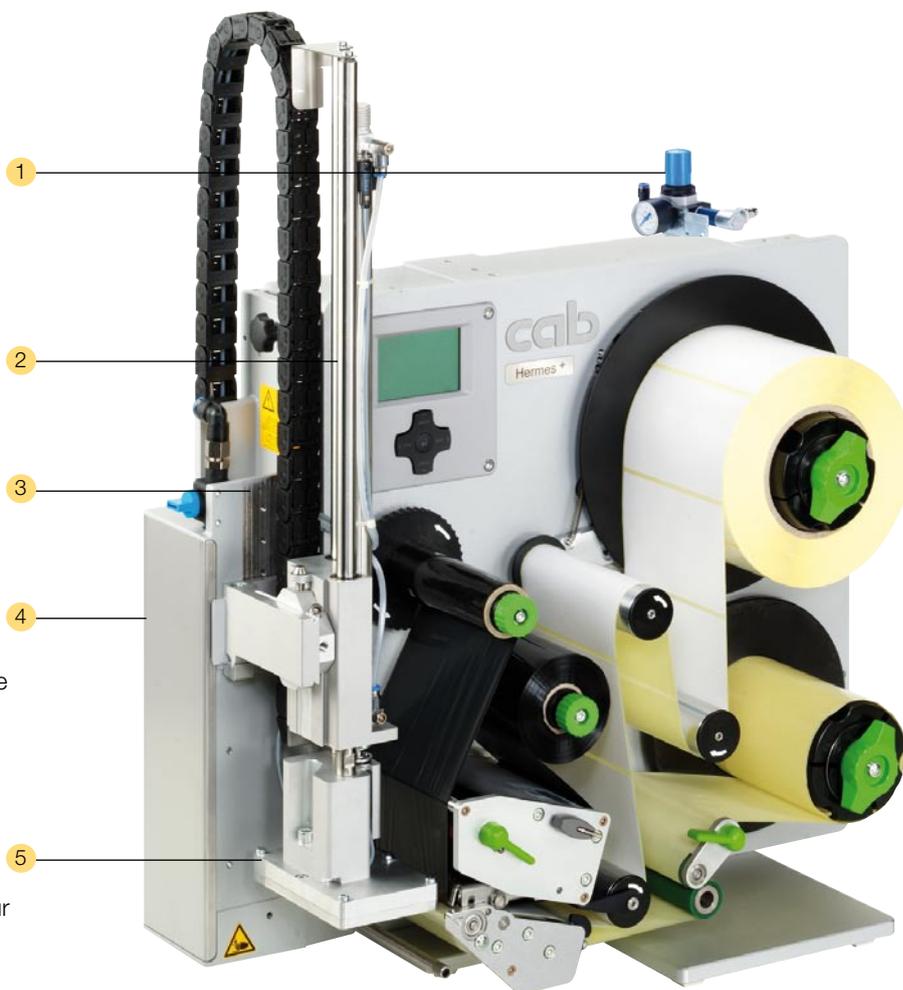
Applicateurs pour petites et grandes étiquettes. Ils permettent de poser des étiquettes de 25 à 250 mm de hauteur et de 20 à 116 mm de largeur.

## 6 Capot de sécurité (non représenté)

Utilisé en mode semi-automatique.  
Dimensions standards :  
1 pour étiquettes l x h jusqu'à 70 x 80 mm  
2 pour étiquettes l x h jusqu'à 116 x 80 mm  
D'autres dimensions sont disponibles sur demande.

## 7 Applicateur pivotant

Il permet un accès rapide et simplifié à l'imprimante lors du changement de consommables ou lors de l'entretien.



Mode de pose	Tamponnage	Déroulement	Soufflage
Largeur étiquette (mm)	20 - 116	25 - 116	25 - 116
Hauteur étiquette (mm)	25 - 200	80 - 250	25 - 100
Longueur vérin (mm)	200 / 300 / 400		
Course du vérin sous l'imprimante (mm)	136/236/336	136/236/336	120/220/320
Pression d'air (bar)	4 - 4,5		
Surface du produit	plane		
Hauteur produit variable	■	■	-
fixe	-	-	■
Produit à l'arrêt	■	-	■
en mouvement	-	■	■

## Le support 1600

Le support 1600 permet une intégration rapide et flexible dans chaque ligne de production. La position de pose est atteinte rapidement que ce soit en largeur ou en hauteur et ceci par de simples gestes. La mobilité est assurée grâce aux quatre roues pivotantes fixées sous le châssis. Une fois en place l'ensemble est posé sur des pieds réglables en hauteur. La hauteur de pose maximale est d'environ 1400 mm



**Cintre de fixation et support ajustable ¼ tour montés sur le support**



**Cintre de fixation et support orientable montés sur le support**



### Système d'impression-pose suspendu

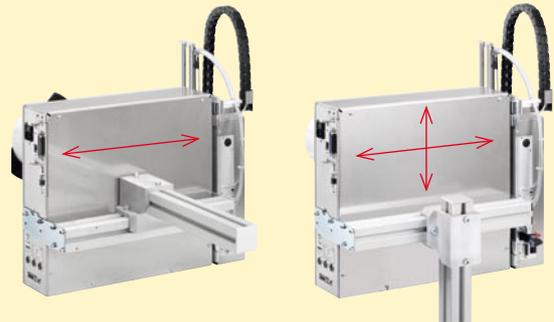
**Cintre de fixation**



Section du profilé : 50 x 50 mm  
Fabricant profilé : Rose+Krieger  
Réf. article : 4.08.5000

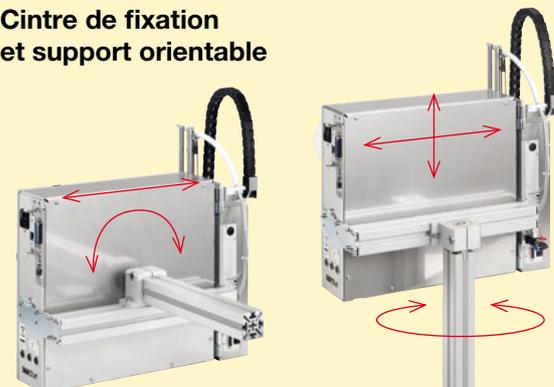
Grâce au cintre de fixation l'imprimante peut être suspendue.

**Cintre de fixation et support ajustable ¼ tour**



Ce support permet le positionnement horizontal, vertical ou pivoté à 90° de l'imprimante. L'étiquette se trouve dans sa position définitive sur le produit grâce au déplacement des profilés dans la bride de couplage.

**Cintre de fixation et support orientable**



Cette fixation permet de faire pivoter l'imprimante sur l'axe du profilé et de corriger l'angle de pose.

J	Début de la tâche d'impression
H 100	Vitesse d'impression (100 mm/s)
O R	Orientation retournée de 180°
S l1;0,0,68,70,100	Format d'étiquette (100x68 mm, échenillage 2 mm)
T 10,10,0,5,pt20:sample	Texte/Police : Swiss bold, 20 pt
B 10,20,0,EAN-13,SC2;401234512345	Code à barres EAN 13, taille SC 2
G 8,3,5,0;R:30,9,0,3,0,3	Graphique, rectangle 30x9 mm, épaisseur de ligne 0,3 mm
A 1	Nombre d'étiquettes (dans l'exemple 1)

## Programmation directe en J-Script

Le langage de programmation est facilement assimilable et intégrable dans votre système informatisé.

Intégration de données variables à partir d'applications hôtes. Les mises en pages d'étiquettes, les images et polices sont enregistrés sur une carte CompactFlash. Le système hôte n'envoie alors que les données variables ou modifiées à l'imprimante.

## SAP® Printer Vendor Program



Méthode Upload SAP R/3 note no. 137431

## Intégration dans SAP R/3

En partenariat avec SAP cab a développé la « méthode Replace » pour piloter directement et simplement les imprimantes cab par SAPScript sous SAP R/3.

En tant que partenaire « Silver » du « SAP Printer Vendor Program », cab a accès à l'environnement de développement SAP pour l'optimisation de la gestion des imprimantes.

SAP et R/3 sont des marques déposées par SAP AG.

```

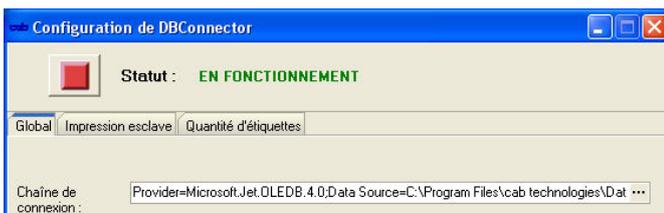
DEFAULT.LBL - Editor
Datei Bearbeiten Format Ansicht ?
<ABC>
DO
LINE INPUT a$
IF LEFT$(a$,15)="194300301480070" THEN
PRINT "R t2; ",MID$(a$,16)
ENDIF
IF LEFT$(a$,15)="194300300580172" THEN
PRINT "R t3; ",MID$(a$,16)
ENDIF
IF LEFT$(a$,15)="194300301970073" THEN
PRINT "R t1; ",MID$(a$,16)
ENDIF
LOOP
</ABC>
  
```

## Interpréteur basic abc

En tant que partie intégrante du firmware, l'interpréteur basic permet une programmation simplifiée de l'imprimante avant l'impression de vos données.

De cette manière vous pouvez relier une balance, un automate ou remplacer les imprimantes provenant d'autres fabricants sans avoir à intervenir sur l'application d'impression existante.

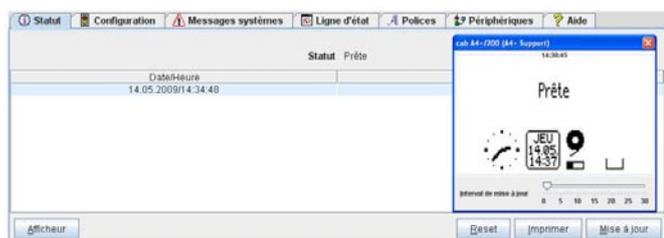
Exemple d'utilisation : connexion d'une balance



## Database Connector

En mode autonome, à travers une connexion réseau, il permet d'interroger directement une base de données SQL et d'imprimer une étiquette.

Il permet également de réécrire ou de modifier des données dans la base pendant l'impression.



## Surveillance et configuration par intranet et internet

Le serveur HTTP et FTP intégré à l'imprimante permet à l'aide de programmes standards comme un navigateur web ou un client FTP, de surveiller, d'administrer, de mettre à jour le firmware ou encore de gérer la carte CompactFlash. Les statuts de l'imprimante tels que les messages d'erreurs ou d'avertissements peuvent être envoyés par e-mail ou datagrammes SNMP aux administrateurs ou aux utilisateurs par SNMP ou SMTP.

Synchronisation de la date et de l'heure avec un serveur de temps.

Nom	Type	Adresse	Status	PIN
support9	cab A4+/200	192.168.16.111	Prête	
---	cab Mach4/300	192.168.16.112	Prête	
---	A3/300	192.168.16.132	Prête	

## Administration avec Network Manager

Avec lui l'utilisateur gère simultanément un grand nombre d'imprimantes sur le réseau. Il assure la maintenance, la configuration, la mise à jour firmware, la gestion des cartes CompactFlash, la synchronisation de données et la gestion des codes PIN à partir d'un poste centralisé.

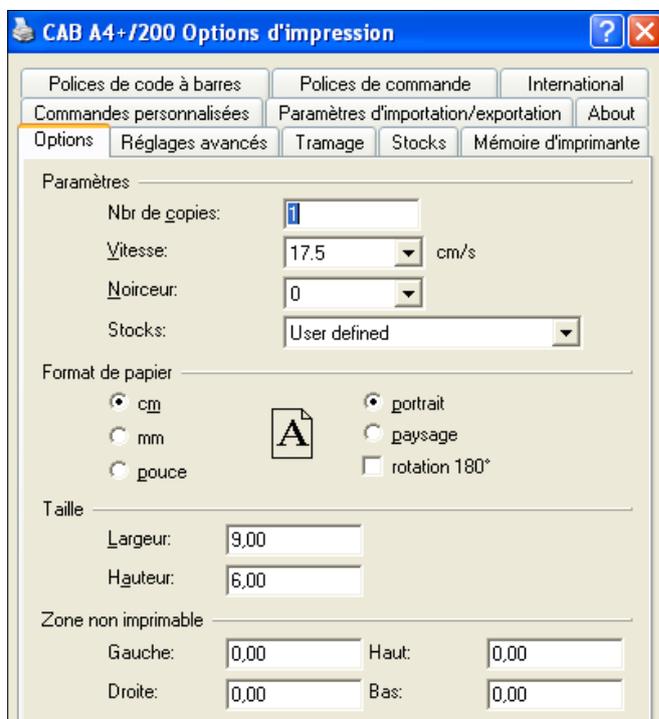


## Pilotes Windows®

Nos pilotes sont officiellement certifiés par Microsoft et garantissent ainsi la création

et l'impression d'étiquettes à partir de n'importe quel programme Windows comme Word, Excel, Access, Works, Corel Draw etc.

Microsoft® est une marque déposée par Microsoft Corporation.



## Logiciels d'étiquetage



La composition réussie d'une étiquette dépend directement du choix des polices de caractères, de l'orientation et du format des données à imprimer. Nous offrons donc une multitude de polices bitmap et vectorielle intégrées. Grâce aux pages de codes les plus répandues, il est possible d'imprimer les caractères spécifiques à chaque pays – tout ceci en 24 langues.

### ● cablabel R2 Lite

Logiciel d'étiquetage de base – Livré gratuitement avec chaque imprimante cab.

### ● cablabel R2 Pro

Grande flexibilité – la version Pro permet en plus des simples textes, codes à barres et images, de se connecter à des bases de données. Un assistant permet la création de codes à barres UCC/EAN 128. Plusieurs étiquettes peuvent être ouvertes simultanément, ce qui permet de copier ou déplacer des objets entre les étiquettes.

Les pilotes natifs gèrent toutes les fonctions des imprimantes cab directement en langage J-Script.

### Autres logiciels d'étiquetage

Vastes possibilités - D'autres logiciels d'étiquetage du marché comme Codesoft, Easylabel, Bartender, Nicelabel ou Labelview gèrent aussi les imprimantes et systèmes de pose de cab.

cablabel R2	Lite	Pro
Windows 2000 SP4, XP Pro. SP2, Server 2003 SP2 et Vista / 32 bits	■	■
25 langues	■	■
Exemples de mises en page	■	■
Fonctions d'annulation	■	■
Importation d'images	■	■
Codes barres graphiques	9	37
Codes à barres natifs imprimante	■	■
Pilotes Windows	■	■
Nombre d'imprimantes	1	99
Database Manager (Access, DBF, ASCII, OLEDB, ODBC)	■	■
cab Database Connector	■	■
Mode autonome	■	■
Horodatage imprimante	■	■
Compteur imprimante	■	■
Alignement de textes	■	■
Saisie opérateur	■	■
Formules de base	■	■
Assistant UCC/EAN 128 et Maxicode	■	■

# Programme de livraison Hermes+ 12

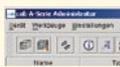
	Réf. article	Désignation
	<b>5955504</b>	Imprimante transfert thermique Hermes+ 4L/200-2
	<b>5955505</b>	Imprimante transfert thermique Hermes+ 4L/300-2
	<b>5955506</b>	Imprimante transfert thermique Hermes+ 4L/600-2
<b>Livraison :</b>		
<b>CD-ROM</b>		Imprimante transfert thermique Câble d'alimentation type E+F, longueur 1,8 m Câble USB, longueur 1,8 m Manuel d'utilisation allemand / anglais
		Manuel d'utilisation en 17 langues Manuel de configuration allemand / anglais Manuel de service allemand / anglais Manuel de pièces de rechange allemand / anglais  Manuel de programmation anglais Pilotes Windows 32/64 bits en 19 langues pour Windows 2000 / XP / Server 2003 Vista / 7 / Server 2008 Database Connector anglais cablabel R2 Lite en 25 langues
	Réf. article	Pièces d'usures
	<b>5954081.001</b>	Tête d'impression 4/203
	<b>5954072.001</b>	Tête d'impression 4/300
	<b>5954077.001</b>	Tête d'impression 4/600
	<b>5954180.001</b>	Rouleau d'impression DR4
	<b>5955638.001</b>	Rouleau de traction ZR4
	Réf. article	Accessoires
	<b>5955645</b>	Capot L
	<b>5955642</b>	Pieds support de table
	<b>5537747</b>	Balise d'alarme lumineuse
	<b>5954380.001</b>	Contrôle à distance
	<b>5320066</b>	Clavier compact USB Version française
	<b>5320128</b>	Clavier standard USB Version française
	<b>5320226</b>	Carte mémoire CompactFlash type I

	Réf. article	Applicateurs et accessoires
	<b>5964139</b>	Applicateur 1000L-200
	<b>5964075</b>	Applicateur 1000L-300
	<b>5964140</b>	Applicateur 1000L-400
	<b>5949072</b>	Semelle universelle A1021 70 x 60
	<b>5949075</b>	Semelle universelle A1021 90 x 90
	<b>59xxxxx</b>	Semelle spécifique A1021 l x h
	<b>5949076</b>	Semelle universelle A1321 116 x 102
	<b>5949077</b>	Semelle universelle A1321 116 x 152
	<b>59xxxxx</b>	Semelle spécifique A1321 l x h
	<b>59xxxxx</b>	Semelle de soufflage A2021 l x h
	<b>59xxxxx</b>	Semelle de déroulement A1411 l x h
	<b>5955735</b>	Unité de traitement d'air pour applicateur Hermes+
	<b>5955737</b>	Unité de traitement d'air commandée pour applicateur Hermes+
	<b>5955710</b>	Déclencheur coup de poing TR1
	<b>5955711</b>	Pédale de déclenchement
	<b>5955712</b>	Cellule reflexe
	<b>5917651</b>	Connecteur SUB-D 25 broches Phoenix Contact No. 2761622
	<b>5964116</b>	Capot de protection semelle taille 1L
	<b>5964117</b>	Capot de protection semelle taille 2L

Les indications sur le programme de livraison, l'aspect et les données techniques correspondent aux connaissances existantes lors de l'impression. Sous réserve de modifications.

# Programme de livraison Hermes+ 13

Réf. article	Systèmes de montage
 <b>5955685</b>	Cintre profilé 50 x 50 mm Fabricant : Rose+Krieger Réf. article 4.08.5000
<b>5905824</b>	Bride de couplage KV 50
 <b>8914443</b>	Support de cintre ajustable ¼ tour Profilé 50 x 50 mm Fabricant : Rose+Krieger Réf. article 4.08.5000
 <b>8914444</b>	Support de cintre orientable Profilé 50 x 50 mm Fabricant : Rose+Krieger Réf. article 4.08.5000
 <b>5947400</b>	Support 1600
 <b>5955713</b>	Boitier test 3 pour utilisation automatique

Réf. article	Interfaces
 <b>5954200</b> <b>5954201</b>	Interface parallèle centronics Interface série RS422/RS485
 <b>5954191</b>	Labelbox - I/O-Box
 <b>5561041</b>	Carte WLAN (Wi-Fi) 802.11 b/g
Réf. article	Câbles
 <b>5550818</b>	Câble série RS232 C 9/9 broches, longueur 3 m
 <b>5918008</b>	Câble Ethernet droit cat. 5e, 3 m
Réf. article	Logiciels
 <b>5580212</b>	Database Connector
 <b>5580215</b>	Administration Network Manager
 <b>5580221</b>	Logiciel d'étiquetage cablabel R2 Pro Sur demande Easylabel, Codesoft
<b>9008486</b>	Manuel de programmation anglais Exemplaire imprimé

# Le programme complémentaire de cab



## Allemagne

cab Produkttechnik  
GmbH & Co KG  
Postfach 1904  
D-76007 Karlsruhe  
Wilhelm-Schickard-Str. 14  
D-76131 Karlsruhe  
Telefon +49 721 6626-0  
Telefax +49 721 6626-249  
www.cab.de  
info@cab.de

## France

cab technologies s.a.r.l.  
F-67350 Niedermodern  
Téléphone +33 388 722 501  
www.cab-technologies.fr  
info@cab-technologies.fr

## Espagne

cab España S.L.  
E-08304 Mataró (Barcelona)  
Teléfono +34 937 414 605  
www.cab.de  
info@cabsl.com

## USA

cab Technology Inc.  
Tyngsboro MA, 01879  
Phone +1 978 649 0293  
www.cabtechn.com  
info@cabtechn.com

## Afrique du sud

cab Technology (Pty.) Ltd.  
2125 Randburg  
Phone +27 11-886-3580  
www.cab.de  
info@cabtech.co.za

## Asie 亞洲分公司

希愛比科技股份有限公司  
cab Technology Co., Ltd.  
台灣台北縣中和市中正路 700 號 9F-8  
Junghe 23552, Taipei, Taiwan  
電話 Phone +886 2 8227 3966  
網址 www.cabasia.net  
詢問 cabasia@cab.de

## Chine 中国

锐博(上海)贸易有限公司  
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd  
上海市延安西路2299号11C60室  
电话 Phone +86 21 6236-3161  
询问 cabasia@cab.de

© Copyright cab

**D'autres adresses de représentations cab sont disponibles sur demande.**

Cette documentation ainsi que sa traduction sont la propriété de cab Produkttechnik GmbH & Co KG.  
Tout usage, représentation, reproduction ou traduction de ce catalogue, intégral ou partiel nécessite au préalable notre autorisation écrite.